

Art. 3 - Die in Artikel 18 § 3 desselben Erlasses erwähnten Angaben sind:

— Name, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse des Gewerkschaftsmitglieds, dem die Gewerkschaftsprämie gezahlt wird,

— Nummer des Verteilungsformulars.

Art. 4 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Brüssel, den 25. Januar 2006

G. VERHOFSTADT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 februari 2006.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 février 2006.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2006 — 960

[C — 2006/03179]

5 MAART 2006

Koninklijk besluit betreffende marktmisbruik

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan de ondertekening van Uwe Majesteit voor te leggen heeft tot doel uitvoering te geven aan wetsbepalingen inzake marktmisbruik en aldus de Europese richtlijnen ter zake verder om te zetten. Het gaat meer bepaald om richtlijn 2003/124/EG van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de definitie en openbaarmaking van voorwetenschap en de definitie van marktmanipulatie betreft (hierna : « richtlijn 2003/124/EG ») en richtlijn 2004/72/EG van de Commissie van 29 april 2004 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat gebruikelijke marktpraktijken, de definitie van voorwetenschap met betrekking tot van grondstoffen afgeleide instrumenten, het opstellen van lijsten van personen met voorwetenschap, de melding van transacties van leidinggevende personen en de melding van verdachte transacties betreft (hierna : « richtlijn 2004/72/EG »).

Dit besluit bevat om te beginnen preciseringen over diverse aspecten van marktmisbruik : signalen welke kunnen wijzen op marktmanipulatie, criteria en procedures in verband met gebruikelijke marktpraktijken, en bepalingen in het kader van de toepassing van verordening nr. 2273/2003 van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de uitzonderingsregeling voor terugkoopprogramma's en voor de stabilisatie van financiële instrumenten betreft (hierna : « verordening nr. 2273/2003 »). Vervolgens wordt een nadere invulling gegeven van de preventieve maatregelen, waarvan de basisbeginselen vervat zijn in de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (hierna : « wet »), zoals gewijzigd bij Koninklijk besluit van 24 augustus 2005 tot wijziging, wat de bepalingen inzake marktmisbruik betreft, van voormelde wet van 2 augustus 2002. Ten slotte wordt het Koninklijk besluit van 31 maart 2003 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt (hierna : « Koninklijk besluit van 31 maart 2003 »), op bepaalde punten aangevuld met nieuwe bepalingen die richtlijn 2003/124/EG verder omzetten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 960

[C — 2006/03179]

5 MARS 2006

Arrêté royal relatif aux abus de marché

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, vise à mettre en œuvre diverses dispositions légales relatives aux abus de marché et à poursuivre ainsi la transposition des directives européennes en la matière. Il s'agit ici plus précisément de la directive 2003/124/CE de la Commission du 22 décembre 2003 portant modalités d'application de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la définition et la publication des informations privilégiées et la définition des manipulations de marché (ci-après « la directive 2003/124/CE ») et de la directive 2004/72/CE de la Commission du 29 avril 2004 portant modalités d'application de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les pratiques de marché admises, la définition de l'information privilégiée pour les instruments dérivés sur produits de base, l'établissement de listes d'initiés, la déclaration des opérations effectuées par les personnes exerçant des responsabilités dirigeantes et la notification des opérations suspectes (ci-après « la directive 2004/72/CE »).

Cet arrêté précise en premier lieu divers aspects relatifs aux abus de marché : les signaux qui peuvent être l'indice d'une manipulation de marché, les critères et procédures applicables en ce qui concerne les pratiques de marché admises, ainsi que les dispositions à respecter dans le cadre de l'application du règlement n° 2273/2003 de la Commission du 22 décembre 2003 portant modalités d'application de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dérogations prévues pour les programmes de rachat et la stabilisation d'instruments financiers (ci-après « le règlement n° 2273/2003 »). L'arrêté étoffe ensuite les mesures préventives dont les principes de base sont énoncés dans la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (ci-après « la loi »), telle que modifiée par l'arrêté royal du 24 août 2005 modifiant, en ce qui concerne les dispositions en matière d'abus de marché, la loi du 2 août 2002 précitée. Enfin, l'arrêté complète sur certains points l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis aux négociations sur un marché réglementé belge (ci-après « l'arrêté royal du 31 mars 2003 ») en y insérant de nouvelles dispositions qui poursuivent la transposition de la directive 2003/124/CE.

Toelichting bij de artikelen

Artikel 1

De algemene bepaling van artikel 1 verwijst naar de richtlijnen waarvan met dit besluit bepalingen worden omgezet.

Artikel 2

Artikel 2 verwijst naar de wet, waarvan voorliggende tekst een uitvoeringsbesluit is, alsook naar een aantal andere relevante Europese rechtsbronnen.

Artikelen 3 en 4

Artikel 3 zet artikel 4 van richtlijn 2003/124/EG om. Het betreft een niet-exhaustieve reeks signalen die kunnen wijzen op marktmanipulatie, meer bepaald op transacties of orders die onjuiste of misleidende signalen geven of kunnen geven over het aanbod van, de vraag naar of de koers van financiële instrumenten, of op transacties of orders waarbij één of meer personen op basis van onderlinge afspraken de koers van één of meer financiële instrumenten op een abnormaal of kunstmatig peil houden.

Artikel 4 zet artikel 5 van richtlijn 2003/124/EG om. Ook hier is een niet-exhaustieve reeks signalen opgenomen die kunnen wijzen op marktmanipulatie, meer bepaald op transacties of orders waarbij gebruik wordt gemaakt van fictieve constructies of enigerlei andere vorm van bedrog of misleiding.

De in artikelen 3 en 4 opgesomde signalen kunnen als leidraad dienen voor de CBFA en voor de tussenpersonen die onderworpen zijn aan de meldingsplicht ten aanzien van verdachte transacties, zoals voorzien bij artikel 25bis, § 4, van de wet. Op zich vormen zij echter geen marktmanipulatie. Met betrekking tot marktmanipulatie is bovendien in artikel 25, § 1, 2°, van de wet uitdrukkelijk bepaald dat de aantijging van marktmanipulatie kan worden afgeweerd voorzover de betrokken transacties of orders voorspruiten uit legitieme beweegredenen én beantwoorden aan gebruikelijke marktpraktijken.

Artikel 5

Artikel 5, dat artikel 2 van richtlijn 2004/72/EG omzet, schrijft voor welke criteria de CBFA in acht moeten nemen wanneer zij onderzoekt of een marktpraktijk kan worden erkend als « gebruikelijke marktpraktijk ». Het gaat hierbij om praktijken die strikt genomen onder de brede en objectief geformuleerde definitie van marktmanipulatie vallen, en dus een manipulatief effect kunnen hebben, maar niettemin door de CBFA worden toegelaten op een welbepaalde markt, gelet op de afweging van de in artikel 5 opgesomde criteria of van andere relevante criteria. Deze criteria omvatten onder andere de impact van de praktijk op de prijsvorming, de liquiditeit en de transparantie op de markt.

Wat de gereglementeerde buitenbeursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten betreft, zal de CBFA bij het onderzoek van marktpraktijken nauw samenwerken met het Rentenfonds, gelet op de verdeling van de toezichtbevoegdheden voor deze markt.

Artikel 6

Artikel 6 zet artikel 3 van richtlijn 2004/72/EG om. Het beschrijft de procedure voor de erkenning van gebruikelijke marktpraktijken. Deze procedure geldt ook voor de aanpassing of de intrekking van de erkenning als gebruikelijke marktpraktijk.

De procedure voorziet in de raadpleging, zowel van belanghebbende partijen (emittenten, financiële instellingen, marktondernemingen,...), als van andere bevoegde overheden van de Europese Unie. Dit laatste is met name aangewezen wanneer vergelijkbare markten in verschillende lidstaten bestaan.

Artikel 3, lid 2, van richtlijn 2004/72/EG verwijst naar artikel 11, lid 2, van richtlijn 2003/6/EG, volgens hetwelk lidstaten moeten voorzien in doeltreffende overlegregelingen en –procedures betreffende eventuele wijzigingen van nationale wetgeving. In dat verband wordt gewezen op de wet, die reeds voorziet in mechanismen om de marktdeelnemers te betrekken in de totstandkoming van financiële regelgeving. Meer bepaald kan de Raad van Toezicht van de CBFA adviescomités instellen op grond van artikel 69 van de wet, en is voor diverse domeinen uitdrukkelijk bepaald dat regels moeten worden vastgesteld middels de procedure van open raadpleging (artikel 2, 18°, van de wet). Beide mechanismen verhogen de actieve inbreng van marktdeelnemers in het toezicht op en de regulering van de financiële sector.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

La disposition générale de l'article 1^{er} renvoie aux directives dont le présent arrêté transpose des dispositions.

Article 2

L'article 2 fait référence à la loi, dont le présent texte constitue un arrêté d'exécution, ainsi qu'à d'autres textes législatifs européens pertinents.

Articles 3 et 4

L'article 3 transpose l'article 4 de la directive 2003/124/CE. Il présente une liste non exhaustive de signaux qui peuvent être l'indice d'une manipulation de marché, plus précisément d'opérations ou d'ordres qui donnent ou sont susceptibles de donner des indications fausses ou trompeuses sur l'offre, la demande ou le cours d'instruments financiers, ou d'opérations ou d'ordres qui fixent, par l'action d'une ou de plusieurs personnes agissant de concert, le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers à un niveau anormal ou artificiel.

L'article 4 transpose l'article 5 de la directive 2003/124/CE. Il contient lui aussi une liste non exhaustive de signaux qui peuvent être l'indice d'une manipulation de marché, plus précisément d'opérations ou d'ordres qui recourent à des procédés fictifs ou à toute autre forme de tromperie ou d'artifice.

Les signaux énumérés aux articles 3 et 4 peuvent servir de guide à la CBFA et aux intermédiaires qui sont soumis à l'obligation de notifier les opérations suspectes conformément à l'article 25bis, § 4, de la loi. Ces signaux ne constituent pas en eux-mêmes des manipulations de marché. Concernant les manipulations de marché, l'article 25, § 1^{er}, 2°, de la loi précise en outre expressément que la présomption de manipulation de marché peut être renversée dans la mesure où les opérations ou ordres concernés procèdent de raisons légitimes et sont conformes aux pratiques de marché admises.

Article 5

L'article 5, qui transpose l'article 2 de la directive 2004/72/CE, détermine les critères que la CBFA doit prendre en considération lorsqu'elle examine si une pratique de marché peut être reconnue comme « pratique de marché admise ». Il s'agit là d'une pratique qui, strictement parlant, relève de la définition de manipulation de marché dans son acception large et objective et qui peut donc avoir un effet de manipulation, mais qui est néanmoins admise par la CBFA sur un marché déterminé, eu égard à la pondération des critères énumérés à l'article 5 ou d'autres critères pertinents. Ces critères comprennent notamment l'impact de la pratique concernée sur la formation des prix, la liquidité et la transparence sur le marché.

S'agissant du marché réglementé hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie, la CBFA collaborera étroitement avec le Fonds des Rentes lors de l'examen des pratiques de marché, eu égard à la répartition des compétences de contrôle en ce qui concerne ce marché.

Article 6

L'article 6 transpose l'article 3 de la directive 2004/72/CE. Il décrit la procédure à suivre pour reconnaître les pratiques de marché admises. Cette procédure s'applique également à l'adaptation ou au retrait de la reconnaissance comme pratique de marché admise.

Cette procédure prévoit une concertation tant avec les parties intéressées (émetteurs, établissements financiers, entreprises de marché,...), qu'avec d'autres autorités compétentes de l'Union européenne. Cette dernière est particulièrement indiquée lorsqu'il existe des marchés comparables dans différents Etats membres.

L'article 3, paragraphe 2, de la directive 2004/72/CE renvoie à l'article 11, deuxième alinéa, de la directive 2003/6/CE, selon lequel les Etats membres doivent établir des dispositions et des procédures efficaces de consultation des participants au marché sur les modifications éventuelles de la législation nationale. A cet égard, il y a lieu de noter que la loi prévoit déjà certains mécanismes destinés à impliquer les participants au marché dans l'élaboration de la réglementation financière. Ainsi, le Conseil de surveillance de la CBFA peut, en vertu de l'article 69 de la loi, constituer des comités consultatifs, et la loi prévoit expressément, pour certaines matières, que la réglementation doit être établie en suivant la procédure de consultation ouverte (article 2, 18°, de la loi). Ces deux mécanismes augmentent l'implication des participants au marché dans la surveillance et la régulation du secteur financier.

Op grond van § 3 van artikel 6 kan de CBFA een beslissing nemen in een concreet onderzoek naar marktmissbruik waar de aanvaardbaarheid van een bepaalde marktpraktijk aan de orde is, zonder eerst de procedure van artikel 6 te moeten naleven.

Artikel 7

Artikel 7, § 1, preciseert eerst welke verrichtingen gevat worden door de uitzonderingsbepaling van artikel 25, § 2, vierde lid, van de wet. Vervolgens wordt bepaald dat inkoopprogramma's slechts binnen de « safe harbor » vallen, wanneer de ingekochte aandelen van meet af aan bestemd waren voor een van de in artikel 3 van verordening nr. 2273/2003 bedoelde doeleinden. Indien de ingekochte aandelen naderhand worden aangewend voor een doelstelling die onverenigbaar is met de verordening, dan verliest het inkoopprogramma de bescherming van de « safe harbor ».

In artikel 7, § 2, wordt bepaald hoe voldaan kan worden aan de verplichting tot « passende » openbaarmaking uit artikelen 4 en 5 van verordening nr. 2273/2003.

Ten slotte wordt in artikel 7, § 3, bepaald welke gesloten periodes emittenten in acht moeten nemen in het kader van de door verordening nr. 2273/2003 ingestelde « safe harbor » voor bepaalde soorten inkoopprogramma's van eigen aandelen. Deze gesloten periodes gelden enkel voor emittenten en enkel in voormelde context. Artikel 7, § 3, heeft dus niet tot doel algemene gesloten periodes in te lassen voor alle categorieën van « vennootschapsinsiders ».

Artikel 8

In artikel 8 worden nadere preciseringen gegeven met het oog op de toepassing van artikel 9 van verordening nr. 2273/2003, dat de informatieverstrekking vóór, tijdens en ná de stabilisatie regelt. Met name wordt aangegeven wat een « passende » openbaarmaking is, alsmede welke gegevens moeten worden gemeld aan de CBFA.

De informatie die moet worden verstrekt vooraleer de stabilisatie wordt aangevat, wordt op passende wijze openbaar gemaakt door opneming in het prospectus dat wordt gepubliceerd bij de aanbidding van effecten aan het publiek of bij de toelating ervan tot de handel. Indien de verrichting binnen de werkingssfeer van prospectusrichtlijn 2003/71/EG valt (waarvan de omzetting in Belgisch recht momenteel in voorbereiding is), moet de betrokken informatie overigens reeds krachtens prospectusverordening nr. 809/2004 in het prospectus worden opgenomen. Wanneer de verrichting echter niet aan de prospectusplicht is onderworpen, is aan de verplichting van artikel 9, lid 1, van verordening nr. 2273/2003 voldaan door de in deze bepaling bedoelde gegevens openbaar te maken door opneming in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid.

Artikel 9

Artikel 9 zet artikel 5, lid 2, van richtlijn 2004/72/EG om. Het bevat alle gegevens die op de lijsten van insiders moeten worden vermeld. Het staat de aan de verplichting van artikel 25bis, § 1, van de wet onderworpen emittenten en personen die namens hen of voor hun rekening optreden, vrij om een integrale lijst op te stellen, waarop zowel de personen die gewoonlijk toegang hebben tot voorkennis als zij die er slechts incidenteel toegang toe hebben, dan wel afzonderlijke lijsten op te stellen, bijvoorbeeld voor specifieke projecten.

Wat de vermelding betreft van de reden waarom iemand op een lijst staat, moet erop worden toegezien dat voldoende nauwkeurig wordt vermeld via welke kanalen de betrokken persoon toegang heeft tot voorkennis. Deze toegang kan bijvoorbeeld voortvloeien uit de functie van een persoon, of nog, voor een specifiek project, uit diens deelname aan de voorbereiding ervan.

Artikel 10

Artikel 10, dat de omzetting vormt van artikel 5, lid 3, van richtlijn 2004/72/EG, bepaalt wanneer lijsten van insiders moeten worden bijgewerkt. Hierbij is van belang dat de evolutie en historiek van het bezit van voorkennis kan worden achterhaald.

Artikel 11

Artikel 11, dat de omzetting van artikel 5, lid 4, van richtlijn 2004/72/EG vormt, bepaalt dat de lijsten ten minste 5 jaar moeten worden bewaard na de opstelling of laatste bijwerking ervan. Deze termijn heeft met name betrekking op lijsten die zouden zijn opgesteld voor een specifiek project dat op een bepaald moment is afgesloten of openbaar gemaakt, waarna de lijst niet langer diende te worden bijgewerkt.

En vertu du § 3 de l'article 6, la CBFA peut prendre une décision dans une enquête concrète visant à détecter un éventuel abus de marché et mettant en cause l'acceptabilité d'une pratique de marché déterminée, sans devoir auparavant respecter la procédure prévue par l'article 6.

Article 7

L'article 7, § 1^{er}, précise tout d'abord quelles opérations sont visées par l'exception prévue à l'article 25, § 2, alinéa 4, de la loi. Il dispose ensuite que les programmes de rachat ne tombent dans le champ d'application du « safe harbor » que si les actions rachetées ont été immédiatement affectées à l'un des objectifs visés à l'article 3 du règlement n° 2273/2003. Si les actions rachetées sont par la suite affectées à un objectif qui n'est pas conciliable avec le règlement, le programme de rachat perd la protection du « safe harbor ».

L'article 7, § 2, indique comment il peut être satisfait à l'obligation de publication « adéquate » prévue aux articles 4 et 5 du règlement n° 2273/2003.

Enfin, l'article 7, § 3, détermine les périodes fermées que les émetteurs doivent prendre en considération dans le cadre du « safe harbor » instauré par le règlement n° 2273/2003 pour certains types de programmes de rachat d'actions propres. Ces périodes fermées valent uniquement pour les émetteurs et seulement dans le contexte précité. L'article 7, § 3, n'a donc pas pour but d'instaurer des périodes fermées générales pour toutes les catégories de personnes disposant d'informations privilégiées au sein de la société.

Article 8

L'article 8 fournit des précisions sur l'application de l'article 9 du règlement n° 2273/2003, qui organise la divulgation d'informations avant, pendant et après la stabilisation. Il indique notamment ce qu'est une publication « adéquate », ainsi que les informations qui doivent être communiquées à la CBFA.

Les informations qui doivent être divulguées avant le début de la stabilisation, sont rendues publiques de manière adéquate par insertion dans le prospectus qui est publié lors de l'offre de titres au public ou lors de leur admission aux négociations. Si l'opération tombe dans le champ d'application de la directive 2003/71/CE sur le prospectus (dont la transposition en droit belge est en cours de préparation), les informations concernées doivent d'ailleurs déjà être reprises dans le prospectus, conformément au règlement n° 809/2004 sur le prospectus. Lorsque l'opération, en revanche, n'est pas soumise à l'obligation de prospectus, l'obligation prévue par l'article 9, paragraphe 1, du règlement n° 2273/2003 est respectée dès lors que les informations visées dans cette disposition sont rendues publiques par insertion dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique.

Article 9

L'article 9 transpose l'article 5, paragraphe 2, de la directive 2004/72/CE. Il énumère toutes les informations qui doivent figurer sur les listes d'initiés. Les émetteurs soumis à l'obligation prévue par l'article 25bis, § 1^{er}, de la loi, et les personnes qui agissent au nom ou pour le compte de ceux-ci, peuvent choisir soit d'établir une liste globale, reprenant aussi bien les personnes qui ont habituellement accès à des informations privilégiées que celles qui n'y ont accès qu'occasionnellement, soit d'établir des listes distinctes, par exemple pour des projets spécifiques.

En ce qui concerne la mention du motif pour lequel une personne figure sur une liste, il importe de mentionner de façon précise comment la personne en question a accès aux informations privilégiées. Cet accès peut résulter par exemple de la fonction de cette personne, ou, pour un projet spécifique, de sa participation aux travaux préparatoires de celui-ci.

Article 10

L'article 10, qui constitue la transposition de l'article 5, paragraphe 3, de la directive 2004/72/CE, détermine le moment auquel les listes d'initiés doivent être actualisées. Il est important à cet égard que l'évolution et l'historique de la détention d'informations privilégiées puissent être retracées.

Article 11

L'article 11, qui constitue la transposition de l'article 5, paragraphe 4, de la directive 2004/72/CE, dispose que les listes doivent être conservées au moins cinq ans après leur établissement ou leur dernière actualisation. Ce délai concerne notamment les listes qui auraient été établies pour un projet spécifique ayant, à un moment donné, été clôturé ou rendu public de sorte que ces listes ne nécessitaient plus par la suite d'actualisation.

Artikel 12

Artikel 12 vormt de omzetting van artikel 5, lid 5, van richtlijn 2004/72/EG. De opstellers van lijsten van insiders moeten de personen die op dergelijke lijst staan, in kennis stellen van de juridische gevolgen die aan het bezit van voorkennis verbonden zijn.

Artikel 13

In artikel 13 wordt een van de opties voor de lidstaten gelicht waarin artikel 6, lid 2, van richtlijn 2004/72/EG voorziet. Leidinggevende personen en aan hen gelieerde personen moeten hun transacties in principe binnen vijf werkdagen na de uitvoering van de transactie melden aan de CBFA. In afwijking van deze termijn mag de melding worden uitgesteld tot uiterlijk 31 januari van het daaropvolgende jaar, zolang het totaalbedrag van de transacties – dit is de som van alle transacties van een leidinggevende persoon en de aan hem gelieerde personen samen – tijdens het lopende kalenderjaar niet meer bedraagt dan 5.000 euro. Wanneer echter tijdens het lopende kalenderjaar het totaalbedrag deze drempel overschrijdt, moeten alle tot dan verrichte transacties ineens worden gemeld binnen de vijf werkdagen na de uitvoering van de laatste transactie.

Artikel 14

Artikel 14 vormt de omzetting van artikel 6, lid 3, van richtlijn 2004/72/EG. Het bepaalt welke gegevens moeten worden gemeld aan de CBFA. Meer in het algemeen kan hierbij worden aangetekend dat transacties moeten worden gemeld, ongeacht of deze op of buiten de markt worden verricht.

Artikel 15

Overeenkomstig artikel 6, lid 4, van richtlijn 2003/6/EG dient het publiek zo spoedig mogelijk gemakkelijk, en op zijn minst in afzonderlijke vorm, toegang te krijgen tot informatie over de door leidinggevende personen gemelde transacties. Deze informatie zal worden openbaar gemaakt op de website van de CBFA.

Artikel 16

Artikel 16 vervolledigt de omzetting van artikel 7 van richtlijn 2004/72/EG. Het preciseert dat de tussenpersonen die onderworpen zijn aan de meldingsplicht van artikel 25bis, § 4, geval per geval moeten uitmaken of er sprake is van een redelijk vermoeden van marktmisbruik. Van hen wordt verwacht dat zij de nodige maatregelen treffen zodat hun medewerkers die direct of indirect betrokken zijn bij de ontvangst en de uitvoering van beursorders (kantoorbedienden, vermogensbeheerders, beleggingsadviseurs,...), en zij die betrokken zijn bij de mechanismen van interne controle van de instelling, in staat zijn verdachte transacties te detecteren, en weten hoe de meldingen intern worden gekanaliseerd. Bij de detectie moet met name rekening worden gehouden met de signalen van marktmisbruik die zijn opgesomd in artikelen 3 en 4 van voorliggend besluit. Het document van het Comité van Europese Effectenregelgevers « Market Abuse Directive – first set of CESR guidance and information on the common operation of the directive » bevat nuttige toelichting over de meldingsplicht, alsmede signalen die kunnen wijzen op verdachte transacties. Dit document (ref. CESR/04-505b) kan worden geraadpleegd op website Erreur! Signet non défini..

Artikel 17

Artikel 17 vormt de omzetting van artikel 8 van richtlijn 2004/72/EG. De meldingsplicht ontstaat op het moment dat het redelijk vermoeden van marktmisbruik rijst. Dit kan enige tijd ná de uitvoering van de transacties zijn, wanneer bijvoorbeeld pas bij de openbaarmaking van voorkennis een band duidelijk wordt tussen deze voorkennis en transacties die voordien zijn uitgevoerd.

Artikel 18

Artikel 18, dat artikelen 9 en 10 van richtlijn 2004/72/EG omzet, bepaalt de inhoud van de melding en de wijze waarop zij dient te gebeuren. Met « wijze van verhandeling » wordt de wijze bedoeld waarop de transactie tot stand is gekomen, bijvoorbeeld door invoering in het centraal orderboek of via cross- of bloktransacties.

Article 12

L'article 12 constitue la transposition de l'article 5, paragraphe 5, de la directive 2004/72/CE. Ceux qui établissent des listes d'initiés doivent informer les personnes mentionnées sur une telle liste des conséquences juridiques liées à la détention d'informations privilégiées.

Article 13

L'article 13 lève l'une des options prévues pour les Etats membres par l'article 6, paragraphe 2, de la directive 2004/72/CE. Les personnes exerçant des responsabilités dirigeantes et les personnes ayant un lien étroit avec elles doivent en principe notifier leurs opérations à la CBFA dans un délai de cinq jours ouvrables à compter de leur exécution. Par dérogation à cette règle, la notification peut être reportée jusqu'au 31 janvier au plus tard de l'année suivante aussi longtemps que le montant total des opérations – c'est-à-dire la somme des opérations d'une personne exerçant des responsabilités dirigeantes et des opérations des personnes ayant un lien étroit avec celle-ci – ne dépasse pas au cours de l'année civile en cours le seuil de 5.000 euros. Si, au cours de l'année civile en cours, le montant total précité dépasse néanmoins ce seuil, toutes les opérations effectuées jusque-là doivent être notifiées d'un coup dans un délai de cinq jours ouvrables à compter de l'exécution de la dernière opération.

Article 14

L'article 14 constitue la transposition de l'article 6, paragraphe 3, de la directive 2004/72/CE. Il détermine les informations qui doivent être notifiées à la CBFA. De manière plus générale, l'on peut à cet égard noter que les opérations doivent être notifiées indépendamment de la question de savoir si elles sont réalisées sur le marché ou en dehors du marché.

Article 15

Conformément à l'article 6, paragraphe 4, de la directive 2003/6/CE, le public doit avoir aisément accès, dès que possible, aux informations, au moins individuelles, concernant les opérations notifiées par les personnes exerçant des responsabilités dirigeantes. Ces informations seront rendues publiques sur le site Internet de la CBFA.

Article 16

L'article 16 complète la transposition de l'article 7 de la directive 2004/72/CE. Il précise que les intermédiaires soumis à l'obligation de notification visée à l'article 25bis, § 4, doivent déterminer au cas par cas si une opération peut raisonnablement être suspectée de constituer un abus de marché. Ils veilleront à prendre les mesures nécessaires pour que leurs collaborateurs directement ou indirectement impliqués dans la réception et l'exécution d'ordres de bourse (employés de bureau, gérants de fortunes, conseillers en placements,...) et ceux qui sont impliqués dans les systèmes de contrôle interne de l'établissement, soient en mesure de détecter les opérations suspectes et sachent de quelle manière les notifications sont canalisées en interne. Pour détecter de telles opérations, il conviendra notamment de tenir compte des signaux d'abus de marché qui sont énumérés aux articles 3 et 4 du présent arrêté. Le document diffusé par le Comité européen des régulateurs des marchés de valeurs mobilières sous l'intitulé « Market Abuse Directive – first set of CESR guidance and information on the common operation of the directive » contient quant à lui des précisions utiles sur l'obligation de notification, ainsi que des signaux qui peuvent être l'indice d'opérations suspectes. Ce document (réf. CESR/04-505b) peut être consulté sur le site Erreur! Signet non défini..

Article 17

L'article 17 constitue la transposition de l'article 8 de la directive 2004/72/CE. L'obligation de notification naît au moment où apparaît la suspicion raisonnable d'abus de marché. Celle-ci peut apparaître quelque temps après l'exécution des opérations si, par exemple, ce n'est qu'au moment de la publication d'une information privilégiée qu'un lien devient évident entre cette information privilégiée et les opérations qui ont été exécutées avant sa publication.

Article 18

L'article 18, qui transpose les articles 9 et 10 de la directive 2004/72/CE, détermine le contenu de la notification et la manière dont elle doit être effectuée. Par « mode de négociation utilisé », l'on entend la manière dont l'opération a été réalisée, c.-à-d., par exemple, par enregistrement dans le carnet d'ordres central ou via des transactions cross ou des transactions sur blocs.

Artikel 11, leden 1 en 3, van richtlijn 2004/72/EG is bij Koninklijk besluit van 24 augustus 2005 omgezet in de wet. Lid 2 van voormeld artikel bevat de verplichting voor bevoegde overheden om de identiteit niet te onthullen van de personen die verdachte transacties hebben gemeld, wanneer dit hen schaadt of kan schaden. Dergelijke informatie valt onder het beroepsgeheim van de CBFA (artikel 74 van de wet), zodat deze verplichting reeds in wet is vervat. Wanneer de CBFA gebruikmaakt van de uitzonderingen op het beroepsgeheim (artikel 75 van de wet), wordt de noodzaak hiervan geval per geval beoordeeld.

Artikel 19

Artikelen 19 tot 21 wijzigen het Koninklijk besluit van 31 maart 2003, hoofdzakelijk met het oog op de verdere omzetting van artikelen 2 en 3 van richtlijn 2003/124/EG.

Artikel 19 brengt wijzigingen aan in artikel 6 van het Koninklijk besluit van 31 maart 2003. De bepaling die de onmiddellijke openbaarmaking van informatie in de zin van artikel 10, § 1, 1^o, b, van de wet oplegt, wordt aangevuld met de verplichting tot openbaarmaking van betekenisvolle wijzigingen in reeds openbaar gemaakte informatie. Dergelijke « wijzigingen van betekenis » zijn gelijk te stellen met informatie in de zin van artikel 10, § 1, 1^o, b, van de wet en moeten openbaar worden gemaakt vlak nadat deze wijzigingen hebben plaatsgevonden. Volledigheidshalve wordt in dezelfde bepaling herinnerd aan de mogelijkheid voor emittenten om de openbaarmaking van de betrokken informatie uit te stellen (mits voldaan is aan de wettelijke voorwaarden).

In artikel 6 van het Koninklijk besluit van 31 maart 2003 wordt een nieuwe § 1bis ingevoegd dat bepaalt welke maatregelen emittenten moeten nemen ter waarborging van de vertrouwelijkheid van voorkennis, waarvan de bekendmaking is uitgesteld. Om te beginnen gaat het hierbij om de instelling van een strikt beleid inzake interne communicatie, waarbij informatiestromen goed worden gecontroleerd. Tevens moeten de personen met voorkennis ingelicht worden van de juridische gevolgen van het bezit van voorkennis. Deze maatregel komt overeen met artikel 12 van voorliggend besluit. Ten slotte moeten emittenten voorzien in noodcommunicatie voor het geval de voorkennis toch uitlekt.

Artikel 20

Artikel 20 breidt de bestaande uitzonderingsbepaling van artikel 7, lid 1, van het Koninklijk besluit van 31 maart 2003 uit, enerzijds door de nieuwe bepaling van artikel 6, § 1bis, toe te voegen aan haar werkingssfeer, en anderzijds door de lijst van instellingen die van de uitzondering genieten, in overeenstemming te brengen met de lijst van artikel 25, § 2, van de wet.

Artikel 21

In artikel 21 wordt artikel 14 van het Koninklijk besluit van 31 maart 2003 gewijzigd. Het betreft bepalingen inzake de wijze waarop voorkennis moet worden openbaar gemaakt.

Artikel 22

De bepalingen van dit besluit treden in werking twee maanden na de publicatie van het besluit in het *Belgisch Staatsblad*. Aldus wordt aan de personen op wie het besluit van toepassing is, de tijd gegund om zich eraan aan te passen. Op dezelfde dag treedt artikel 5 in werking van het Koninklijk besluit van 24 augustus 2005, dat de bepalingen met betrekking tot de preventieve maatregelen tegen marktmisbruik invoerde in de wet van 2 augustus 2002.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

L'article 11, paragraphes 1 et 3, de la directive 2004/72/CE a été transposé par l'arrêté royal du 24 août 2005, qui en a inséré les dispositions dans la loi. Le paragraphe 2 de l'article précité prévoit l'obligation pour les autorités compétentes de s'abstenir de dévoiler l'identité des personnes qui ont notifié des opérations suspectes si, en le faisant, elles leur nuisent ou risquent de leur nuire. Une telle information tombe sous le coup du secret professionnel de la CBFA (article 74 de la loi), de sorte que cette obligation est déjà contenue dans la loi. Lorsque la CBFA fait usage des exceptions à la règle du secret professionnel (article 75 de la loi), la nécessité d'agir de la sorte est appréciée au cas par cas.

Article 19

Les articles 19 à 21 modifient l'arrêté royal du 31 mars 2003, en vue principalement de poursuivre la transposition des articles 2 et 3 de la directive 2003/124/CE.

L'article 19 apporte des modifications à l'article 6 de l'arrêté royal du 31 mars 2003. La disposition qui impose la publication immédiate des informations au sens de l'article 10, § 1^{er}, 1^o, b, de la loi, est complétée par l'obligation de divulguer au public tout changement significatif concernant des informations qui ont déjà été rendues publiques. Un tel « changement significatif » est à assimiler à une information au sens de l'article 10, § 1^{er}, 1^o, b, de la loi et doit être rendu public rapidement après qu'il s'est produit. Dans la disposition en question, il est également rappelé que les émetteurs peuvent différer la publication de l'information concernée (à condition de satisfaire aux conditions prévues par la loi).

L'article 19 insère par ailleurs à l'article 6 de l'arrêté royal du 31 mars 2003 un § 1^{er}bis nouveau qui détermine les mesures que doivent prendre les émetteurs afin d'assurer la confidentialité des informations privilégiées dont la publication a été différée. Les émetteurs doivent en premier lieu mettre en place une politique stricte en matière de communication interne, permettant un contrôle adéquat des flux d'informations. Ils doivent en outre veiller à ce que les personnes détenant des informations privilégiées soient informées des conséquences juridiques d'une telle détention. Cette mesure rejoint celle énoncée à l'article 12 du présent arrêté. Enfin, les émetteurs doivent prévoir une communication d'urgence pour les cas où il y aurait malgré tout eu une fuite d'information privilégiée.

Article 20

L'article 20 élargit la portée de l'exception actuelle prévue par l'article 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 31 mars 2003, d'une part en incluant dans son champ d'application la nouvelle disposition de l'article 6, § 1^{er}bis, et d'autre part en alignant la liste des établissements bénéficiant de l'exception sur celle contenue à l'article 25, § 2, de la loi.

Article 21

L'article 21 modifie l'article 14 de l'arrêté royal du 31 mars 2003. Les nouvelles dispositions portent sur la manière dont les informations privilégiées doivent être rendues publiques.

Article 22

Les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur deux mois après la publication de l'arrêté au *Moniteur belge*. Ce délai permettra aux personnes auxquelles s'applique l'arrêté de disposer du temps nécessaire pour se conformer à ses dispositions. L'article 5 de l'arrêté royal du 24 août 2005, qui a introduit dans la loi du 2 août 2002 les dispositions relatives aux mesures préventives visant à lutter contre les abus de marché, entrera en vigueur le même jour.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

5 MAART 2006

Koninklijk besluit betreffende marktmisbruik

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, inzonderheid op artikelen 10, § 1, 1^o, 10, § 1bis, eerste lid, 25, § 1, tweede lid, 25, § 2, vierde lid, 25bis, § 1, tweede lid, 25bis, § 2, tweede lid, 25bis, § 4, eerste lid, en 30, 3^o, gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 augustus 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 augustus 2005 tot wijziging, wat de bepalingen inzake marktmisbruik betreft, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen, gegeven op 8 november 2005;

Gelet op het advies nr. 39.569/2 van de Raad van State, gegeven op 18 januari 2006, op grond van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit besluit zet sommige bepalingen om van richtlijn 2003/124/EG van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de definitie en openbaarmaking van voorwetenschap en de definitie van marktmanipulatie betreft, en richtlijn 2004/72/EG van de Commissie van 29 april 2004 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat gebruikelijke marktpraktijken, de definitie van voorwetenschap met betrekking tot van grondstoffen afgeleide instrumenten, het opstellen van lijsten van personen met voorwetenschap, de melding van transacties van leidinggevende personen en de melding van verdachte transacties betreft.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o wet : de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en financiële diensten;

2^o richtlijn 2003/6/EG : richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende de handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik);

3^o verordening nr. 2273/2003 : verordening nr. 2273/2003 van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de uitzonderingsregeling voor terugkoopprogramma's en voor de stabilisatie van financiële instrumenten betreft;

4^o richtlijn 77/91/EEG : richtlijn 77/91/EEG van de Raad van 13 december 1976 strekkende tot het coördineren van de waarborgen welke in de lidstaten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van artikel 58, lid 2, van het Verdrag;

5^o verordening nr. 809/2004 : verordening nr. 809/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de in het prospectus te verstrekken informatie, de vormgeving van het prospectus, de opname van informatie door middel van verwijzing, de publicatie van het prospectus en de verspreiding van advertenties betreft.

HOOFDSTUK II. — Marktmisbruik

Afdeling 1. — Marktmanipulatie

Art. 3. Om uit te maken of er eventueel sprake is van handelingen in de zin van artikel 25, § 1, 2^o, van de wet houden de CBFA en tussenpersonen die onderworpen zijn aan de verplichting van artikel 25bis, § 4, van de wet, rekening met volgende reeks signalen :

1^o in hoeverre geplaatste handelsorders of verrichte transacties een aanzienlijk deel uitmaken van de dagelijkse omzet in het desbetreffend financieel instrument op de betrokken gereglementeerde markt, met name wanneer deze activiteiten leiden tot een wijziging van betekenis in de koers van het financieel instrument;

2^o in hoeverre door personen met een aanzienlijke koop- of verkooppositie in een financieel instrument geplaatste handelsorders of verrichte transacties leiden tot wijzigingen van betekenis in de koers van het financieel instrument, van het daarvan afgeleid financieel instrument of van het onderliggend instrument dat tot de handel op een gereglementeerde markt is toegelaten;

5 MARS 2006

Arrêté royal relatif aux abus de marché

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, notamment les articles 10, § 1^{er}, 1^o, 10, § 1^{er}bis, alinéa 1^{er}, 25, § 1^{er}, alinéa 2, 25, § 2, alinéa 4, 25bis, § 1^{er}, alinéa 2, 25bis, § 2, alinéa 2, 25bis, § 4, alinéa 1^{er}, et 30, 3^o, modifiés par l'arrêté royal du 24 août 2005;

Vu l'arrêté royal du 24 août 2005 modifiant, en ce qui concerne les dispositions en matière d'abus de marché, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, notamment l'article 10;

Vu l'avis de la Commission bancaire, financière et des assurances, donné le 8 novembre 2005;

Vu l'avis n° 39.569/2 du Conseil d'Etat, donné le 18 janvier 2006 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté assure la transposition de certaines dispositions de la directive 2003/124/CE de la Commission du 22 décembre 2003 portant modalités d'application de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la définition et la publication des informations privilégiées et la définition des manipulations de marché, ainsi que de la directive 2004/72/CE de la Commission du 29 avril 2004 portant modalités d'application de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les pratiques de marché admises, la définition de l'information privilégiée pour les instruments dérivés sur produits de base, l'établissement de listes d'initiés, la déclaration des opérations effectuées par les personnes exerçant des responsabilités dirigeantes et la notification des opérations suspectes.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1^o la loi : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

2^o la directive 2003/6/CE : la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché);

3^o le règlement n° 2273/2003 : le règlement n° 2273/2003 de la Commission du 22 décembre 2003 portant modalités d'application de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dérogations prévues pour les programmes de rachat et la stabilisation d'instruments financiers;

4^o la directive 77/91/CEE : la directive 77/91/CEE du Conseil du 13 décembre 1976 tendant à coordonner pour les rendre équivalentes les garanties qui sont exigées dans les Etats membres des sociétés au sens de l'article 58, deuxième alinéa, du traité;

5^o le règlement n° 809/2004 : le règlement de la Commission du 29 avril 2004 mettant en œuvre la directive 2003/71/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les informations contenues dans les prospectus, la structure des prospectus, l'inclusion d'informations par référence, la publication des prospectus et la diffusion des communications à caractère promotionnel.

CHAPITRE II. — Abus de marché

Section 1^{re}. — Manipulations de marché

Art. 3. Pour juger de l'existence éventuelle d'actes visés à l'article 25, § 1^{er}, 2^o, de la loi, la CBFA et les intermédiaires soumis à l'obligation prévue par l'article 25bis, § 4, de la loi, prennent en considération les signaux suivants :

1^o la mesure dans laquelle les ordres émis ou les opérations effectuées représentent une proportion importante du volume quotidien d'opérations réalisé sur le marché réglementé de l'instrument financier concerné, en particulier lorsque ces activités entraînent une variation sensible du cours de cet instrument;

2^o la mesure dans laquelle les ordres émis ou les opérations effectuées par des personnes détenant une position vendeuse ou acheteuse marquée sur un instrument financier entraînent une variation sensible du cours de cet instrument ou de l'instrument sous-jacent ou dérivé correspondant admis aux négociations sur un marché réglementé;

3° of verrichte transacties al dan niet leiden tot een wijziging van de identiteit van de begunstigde eigenaar van een financieel instrument dat tot de handel op een gereguleerde markt is toegelaten;

4° in hoeverre geplaatste handelsorders of verrichte transacties leiden tot het draaien van posities binnen een korte tijdsspanne en een aanzienlijk deel uitmaken van de dagelijkse omzet in het desbetreffende financieel instrument op de betrokken gereguleerde markt, en in verband zouden kunnen staan met wijzigingen van betekenis in de koers van een financieel instrument dat tot de handel op een gereguleerde markt is toegelaten;

5° in hoeverre geplaatste handelsorders of verrichte transacties geconcentreerd zijn binnen een korte tijdsspanne van de handelssessie en leiden tot een koerswijziging die vervolgens omslaat;

6° in hoeverre geplaatste handelsorders resulteren in een wijziging van de beste bied- en laatkoersen van een tot de handel op een gereguleerde markt toegelaten financieel instrument, of meer in het algemeen van de koersen geboden in het kader van het voor de marktdeelnemers toegankelijke orderboek, en worden geannuleerd voordat zij worden uitgevoerd;

7° in hoeverre handelsorders worden geplaatst of transacties worden verricht op of omstreeks een bepaald tijdstip wanneer referentiekersen, afwikkelingskoersen en waarderingen worden berekend, en tot koerswijzigingen leiden die van invloed zijn op genoemde koersen en waarderingen.

Deze reeks signalen is niet exhaustief. De signalen kunnen wijzen op een inbreuk op artikel 25, § 1, 2°, van de wet, maar mogen op zichzelf niet als een dergelijke inbreuk worden beschouwd.

Art. 4. Om uit te maken of er eventueel sprake is van handelingen in de zin van artikel 25, § 1, 3°, van de wet houden de CBFA en tussenpersonen die onderworpen zijn aan de verplichting van artikel 25bis, § 4, van de wet, rekening met volgende reeks signalen :

1° of door personen geplaatste handelsorders of verrichte transacties al dan niet worden voorafgegaan of gevolgd door de verspreiding van onjuiste of misleidende informatie door dezelfde of met hen gelieerde personen;

2° of handelsorders al dan niet worden geplaatst, dan wel of transacties al dan niet worden verricht door personen vooraleer of nadat deze zelfde personen of aan hen gelieerde personen onderzoek verrichten, dan wel resultaten van onderzoek of beleggingsaanbevelingen verspreiden die ofwel onjuist of niet objectief zijn, ofwel duidelijk beïnvloed zijn door een materieel belang.

Deze reeks signalen is niet exhaustief. De signalen kunnen wijzen op een inbreuk op artikel 25, § 1, 3°, van de wet, maar mogen op zichzelf niet als een dergelijke inbreuk worden beschouwd.

Afdeling 2. — Gebruikelijke marktpraktijken

Art. 5. § 1. Overeenkomstig artikel 30, 3°, van de wet onderzoekt de CBFA of bepaalde praktijken als gebruikelijke marktpraktijken kunnen worden aanvaard, en zij houdt hierbij rekening met volgende niet-exhaustieve lijst van criteria :

1° de mate van transparantie van de marktpraktijk in kwestie voor de hele markt;

2° de noodzaak de werking van de marktkrachten en de goede wisselwerking tussen vraag en aanbod te waarborgen;

3° het effect van de marktpraktijk in kwestie op de marktliquiditeit en -efficiëntie;

4° de mate waarin de praktijk in kwestie aansluit bij het handelsmechanisme van de betrokken markt en marktdeelnemers in staat stelt passend en tijdig te reageren op de nieuwe marktsituatie die door deze praktijk is ontstaan;

5° het risico dat de marktpraktijk in kwestie met zich brengt voor de integriteit van direct of indirect gelieerde markten voor het betrokken financiële instrument in de Gemeenschap als geheel, ongeacht of deze markten al dan niet gereguleerd zijn;

6° het resultaat van enigerlei onderzoek van de marktpraktijk in kwestie door een autoriteit die een andere lid-Staat heeft aangeduid overeenkomstig artikel 11, lid 1, van richtlijn 2003/6/EG of een andere in artikel 12, lid 1, van richtlijn 2003/6/EG bedoelde autoriteit, met name wanneer de marktpraktijk in kwestie inbreuk maakte op de regels en voorschriften ter voorkoming van inbreuken op artikel 25, § 1, van de wet of op gedragscodes, hetzij op de betrokken markt, hetzij op direct of indirect daarmee gelieerde markten in de Gemeenschap;

3° la question de savoir si les opérations effectuées n'entraînent aucun changement de propriétaire bénéficiaire d'un instrument financier admis aux négociations sur un marché réglementé;

4° la mesure dans laquelle les ordres émis ou les opérations effectuées se traduisent par des renversements de positions sur une courte période et représentent une proportion importante du volume quotidien d'opérations réalisé sur le marché réglementé de l'instrument financier concerné, et pourraient être associés à des variations sensibles du cours d'un instrument financier admis aux négociations sur un marché réglementé;

5° la mesure dans laquelle les ordres émis ou les opérations effectuées sont concentrés sur un bref laps de temps durant la séance de négociation et entraînent une variation de cours qui est ensuite inversée;

6° la mesure dans laquelle les ordres émis modifient les meilleurs prix affichés à l'offre et à la demande d'un instrument financier admis aux négociations sur un marché réglementé, ou plus généralement la représentation du carnet d'ordres auquel ont accès les participants au marché, et sont annulés avant leur exécution;

7° la mesure dans laquelle les ordres sont émis ou les opérations effectuées au moment précis où sont calculés les cours de référence, les cours de compensation et les évaluations, ou aux alentours de ce moment, et entraînent des variations de cours qui ont un effet sur ces cours et ces évaluations.

Cette liste de signaux n'est pas exhaustive. Les signaux peuvent être l'indice d'une infraction à l'article 25, § 1^{er}, 2°, de la loi, mais ne doivent pas être considérés comme constituant en eux-mêmes une telle infraction.

Art. 4. Pour juger de l'existence éventuelle d'actes visés à l'article 25, § 1^{er}, 3°, de la loi, la CBFA et les intermédiaires soumis à l'obligation prévue par l'article 25bis, § 4, de la loi, prennent en considération les signaux suivants :

1° la question de savoir si les ordres émis ou les opérations effectuées par des personnes sont précédés ou suivis de la diffusion d'informations fausses ou trompeuses par ces mêmes personnes ou des personnes qui leur sont liées;

2° la question de savoir si les ordres sont émis, ou les opérations effectuées, par des personnes avant ou après que celles-ci, ou des personnes qui leur sont liées, produisent ou diffusent des travaux de recherche ou des recommandations d'investissement qui sont faux ou biaisés ou manifestement influencés par un intérêt significatif.

Cette liste de signaux n'est pas exhaustive. Les signaux peuvent être l'indice d'une infraction à l'article 25, § 1^{er}, 3°, de la loi, mais ne doivent pas être considérés comme constituant en eux-mêmes une telle infraction.

Section 2. — Pratiques de marché admises

Art. 5. § 1^{er}. Conformément à l'article 30, 3°, de la loi, la CBFA examine si certaines pratiques peuvent être reconnues comme « pratiques de marché admises », et prend en compte à cet effet les critères suivants, dont la liste n'est pas exhaustive :

1° le degré de transparence de la pratique concernée au regard de l'ensemble du marché;

2° le besoin de sauvegarder le libre jeu des forces du marché et l'interaction adéquate entre offre et demande;

3° l'intensité de l'impact de la pratique de marché concernée sur la liquidité et l'efficacité du marché;

4° la mesure dans laquelle la pratique concernée prend en compte les mécanismes de négociation du marché en question et permet aux participants à ce marché de réagir de manière adéquate et rapide à la nouvelle situation de marché qu'elle a créée;

5° le risque que représente la pratique concernée pour l'intégrité des marchés qui s'y rattachent directement ou indirectement, sur lesquels se négocie le même instrument financier dans la Communauté, qu'ils soient ou non réglementés;

6° les conclusions de toute enquête sur la pratique de marché concernée, réalisée par une autorité désignée par un autre Etat membre en application de l'article 11, premier alinéa, de la directive 2003/6/CE, ou par toute autre autorité visée à l'article 12, paragraphe 1, de cette directive, en particulier lorsque la pratique concernée a enfreint des règles ou dispositions destinées à prévenir les infractions à l'article 25, § 1^{er}, de la loi, ou a enfreint des codes de conduite, que ce soit sur le marché en question ou sur des marchés directement ou indirectement liés au sein de la Communauté;

7° de structurele kenmerken van de betrokken markt, zoals onder meer het feit of deze al dan niet gereguleerd is, de categorieën financiële instrumenten die erop worden verhandeld en de soorten marktdeelnemers, waarbij eveneens rekening wordt gehouden met de mate waarin niet-professionele beleggers op de betrokken markt actief zijn.

Bij de beoordeling van de onder 2° bedoelde noodzaak analyseert de CBFA met name het effect van de betrokken marktpraktijk in het licht van de voornaamste marktparameters, zoals de specifieke marktvoorwaarden vóór de toepassing van de marktpraktijk in kwestie, de gewogen gemiddelde koers van één enkele handelsessie of de dagelijkse slotkoers.

§ 2. De CBFA mag bepaalde praktijken, zoals met name nieuwe of zich ontwikkelende marktpraktijken, niet onaanvaardbaar achten omdat zij deze praktijken nog niet aanvaard heeft.

De reeds als gebruikelijke marktpraktijk aanvaarde praktijken onderwerpt de CBFA regelmatig aan een nieuw onderzoek, waarbij met name rekening wordt gehouden met veranderingen van betekenis in de relevante marktomgeving, zoals wijzigingen in de handelsregels of de marktinfrastructuur.

Art. 6. § 1. Wanneer de CBFA onderzoekt of een praktijk als gebruikelijke marktpraktijk kan worden aanvaard of bestendig, gaat zij, alvorens een beslissing ter zake te nemen, over tot de raadpleging van belanghebbende partijen, zoals vertegenwoordigers van emittenten, aanbieders van financiële diensten, consumenten, andere instanties en marktondernemingen. Tevens worden autoriteiten geraadpleegd die andere lid-Staten hebben aangeduid overeenkomstig artikel 11, lid 1, van richtlijn 2003/6/EG, in het bijzonder wanneer er markten bestaan die vergelijkbaar zijn qua structuur, omvang of type transactie.

§ 2. De CBFA maakt de in § 1 bedoelde beslissing openbaar op haar website en brengt haar zo spoedig mogelijk ter kennis van het Comité van Europese Effectenregelgevers. Bij de openbaarmaking wordt ook een beschrijving gegeven van de criteria die in aanmerking zijn genomen bij het uitmaken of de praktijk in kwestie aanvaardbaar is, in het bijzonder wanneer op verschillende nationale markten voor dezelfde praktijk tot uiteenlopende conclusies is gekomen wat de aanvaardbaarheid ervan betreft.

§ 3. Wanneer de CBFA reeds een onderzoek naar marktmisbruik heeft geopend, waar een bepaalde marktpraktijk aan de orde is, mag zij de naleving van §§ 1 en 2 ten aanzien van deze marktpraktijk uitstellen tot na afloop van dit onderzoek en de eventueel naar aanleiding daarvan getroffen sancties.

§ 4. Een gebruikelijke marktpraktijk kan niet worden gewijzigd of aangepast zonder de in dit artikel beschreven procedure te volgen.

Afdeling 3. — Uitzonderingsregeling voor terugkoopprogramma's en de stabilisatie van financiële instrumenten

Art. 7. § 1. Onder handel in eigen aandelen in het kader van « terugkoop »-activiteiten wordt voor de toepassing van artikel 25, § 2, vierde lid, van de wet verstaan :

1° de handel in eigen aandelen met toepassing van artikel 620 van het Wetboek van Vennootschappen door een emittent waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische of een buitenlandse gereguleerde markt of het voorwerp uitmaken van een aanvraag om daartoe te worden toegelaten;

2° de handel in eigen aandelen met toepassing van de bepalingen van nationaal recht ter omzetting van artikelen 19 tot en met 24 van richtlijn 77/91/EEG door een emittent van buitenlands recht waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische markt of het voorwerp uitmaken van een aanvraag om daartoe te worden toegelaten.

De eigen aandelen die middels een terugkoopprogramma zijn verworven, moeten van meet af aan bestemd zijn voor een van de in artikel 3 van verordening nr. 2273/2003 bedoelde doelstellingen, en naderhand mogen zij niet herbested worden voor een andere dan de in voormeld artikel bedoelde doelstellingen.

7° les caractéristiques structurelles du marché en question, en particulier son caractère réglementé ou non, les types d'instruments financiers négociés et les types de participants à ce marché, notamment l'importance relative de la participation des investisseurs de détail.

Pour apprécier le besoin de sauvegarde visé au 2°, la CBFA analyse en particulier l'impact de la pratique de marché concernée sur la base des principaux paramètres du marché, notamment les conditions de marché particulières qui prévalaient avant la mise en oeuvre de la pratique concernée, le cours moyen pondéré d'une session unique ou le cours de clôture quotidien.

§ 2. Les pratiques de marché, en particulier lorsqu'elles sont nouvelles ou émergentes, ne peuvent être considérées comme inacceptables par la CBFA du simple fait qu'elle ne les a pas encore reconnues.

La CBFA procède régulièrement au réexamen des pratiques de marché qu'elle a déjà acceptées, en particulier pour prendre en compte les évolutions significatives dans l'environnement du marché concerné, telles des modifications des règles de négociation ou de l'infrastructure de marché.

Art. 6. § 1^{er}. Lorsque la CBFA évalue ou réévalue l'acceptabilité d'une pratique de marché particulière, elle consulte, avant de prendre une décision en la matière, les parties intéressées, notamment des représentants des émetteurs, des prestataires de services financiers, des consommateurs, d'autres autorités et des entreprises de marché. Elle consulte également des autorités désignées par d'autres Etats membres en application de l'article 11, premier alinéa, de la directive 2003/6/CE, tout particulièrement s'il existe d'autres marchés comparables, que ce soit du fait de leurs structures, des volumes traités ou des types d'opérations effectuées.

§ 2. La CBFA publie la décision visée au § 1^{er} sur son site Internet et la communique le plus rapidement possible au Comité européen des régulateurs des marchés de valeurs mobilières. L'information publiée précise quels ont été les critères pris en compte pour déterminer l'acceptabilité de la pratique concernée, en particulier dans les cas où les conclusions concernant cette acceptabilité diffèrent selon les marchés des Etats membres.

§ 3. Lorsque la CBFA a déjà entamé une enquête visant à détecter un éventuel abus de marché et que cette enquête porte sur une pratique de marché déterminée, elle peut différer le respect des §§ 1^{er} et 2 à l'égard de cette pratique de marché en attendant la conclusion de cette enquête et les sanctions éventuellement prises dans le cadre de celle-ci.

§ 4. Une pratique de marché admise ne peut être modifiée ou adaptée sans que soit suivie la procédure décrite au présent article.

Section 3. — Régime dérogatoire pour les programmes de rachat et la stabilisation d'instruments financiers

Art. 7. § 1^{er}. Par opérations sur actions propres effectuées dans le cadre de programmes de « rachat », l'on entend, pour l'application de l'article 25, § 2, alinéa 4, de la loi :

1° les opérations sur actions propres réalisées en application de l'article 620 du Code des sociétés par un émetteur dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé belge ou étranger ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché;

2° les opérations sur actions propres réalisées en application des dispositions de droit national qui assurent la transposition des articles 19 à 24 de la directive 77/91/CEE, par un émetteur de droit étranger dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé belge ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché.

Les actions propres acquises dans le cadre d'un programme de rachat doivent faire l'objet d'une affectation immédiate à l'un des objectifs visés à l'article 3 du règlement n° 2273/2003 et ne peuvent par la suite être réaffectés à d'autres objectifs que ceux prévus par cet article 3.

§ 2. Voor de toepassing van artikelen 4, leden 2 en 4, en 5, lid 3, punt *b*, van verordening nr. 2273/2003 wordt de daarin bedoelde informatie op passende wijze openbaar gemaakt hetzij door ze op te nemen in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid, hetzij door ze op te nemen op de website van de emittent.

§ 3. Voor de toepassing van artikel 6, lid 1, punt *b*, van verordening nr. 2273/2003 onthouden emittenten zich van transacties in hun eigen aandelen :

1° tijdens een periode van 1 maand vóór de openbaarmaking van jaar-, semestriële of trimestriële resultaten;

2° tussen het moment vanaf wanneer zij beschikken over voorkennis en het moment waarop deze informatie openbaar wordt gemaakt.

Art. 8. § 1. Onverminderd verordening nr. 809/2004, worden de in artikel 9, lid 1, van verordening nr. 2273/2003 bedoelde gegevens op passende wijze openbaar gemaakt door ze op te nemen in het prospectus zoals voorgeschreven door de wet van 22 april 2003 betreffende de openbare aanbidding van effecten. Indien geen dergelijk prospectus vereist is, worden deze gegevens op passende wijze openbaar gemaakt door opneming in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid.

§ 2. De in artikel 9, lid 2, van verordening nr. 2273/2003 bedoelde personen melden aan de CBFA de volgende gegevens binnen de in voornoemde bepaling voorgeschreven termijn :

1° de naam van de betrokken emittent en van de tussenpersoon die de stabilisatie heeft verricht;

2° de datum, tijdstip, prijs, aard en aantal financiële instrumenten van elke transactie;

3° de plaats van uitvoering van elke transactie;

4° de dagvolumes van de verrichte stabilisatie.

In voorkomend geval wordt aan de CBFA tevens de identiteit meegedeeld van het centraal informatiepunt in de zin van artikel 9, lid 5, van verordening nr. 2273/2003.

§ 3. Voor de toepassing van artikel 9, lid 3, van verordening nr. 2273/2003 worden de daarin bedoelde gegevens op passende wijze openbaar gemaakt hetzij door ze op te nemen in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid, hetzij door ze op te nemen op de website van de emittent.

HOOFDSTUK III. — Preventieve maatregelen

Afdeling 1. — Lijsten van personen die toegang hebben tot voorkennis

Art. 9. Lijsten van personen die toegang hebben tot voorkennis, zoals bedoeld in artikel 25bis, § 1, van de wet, bevatten de volgende gegevens :

1° de identiteit van alle personen die toegang hebben tot voorkennis;

2° de reden waarom deze personen op de lijst staan en de datum waarop zij toegang kregen tot deze voorkennis;

3° de data waarop de lijst is opgesteld en bijgewerkt.

Art. 10. De in artikel 9 bedoelde lijsten worden onmiddellijk bijgewerkt :

1° telkens als er zich een wijziging voordoet in de reden waarom een persoon op de lijst staat;

2° telkens als een nieuwe persoon aan de lijst dient te worden toegevoegd;

3° door te vermelden dat een reeds op de lijst staande persoon geen toegang meer heeft tot voorkennis, en sinds wanneer zulks het geval is.

Art. 11. De in artikel 9 bedoelde lijsten worden tot ten minste vijf jaar na de opstelling of bijwerking ervan bijgehouden.

Art. 12. Personen die de in artikel 9 bedoelde lijsten moeten opstellen, zien erop toe dat enig op een dergelijke lijst voorkomende persoon die toegang heeft tot voorkennis zich rekenschap geeft van de daarmee samenhangende wettelijke en bestuursrechtelijke plichten en op de hoogte is van de sancties die verbonden zijn aan het misbruik of de ongeoorloofde verspreiding van deze informatie.

§ 2. Aux fins de l'application de l'article 4, paragraphes 2 et 4, et de l'article 5, paragraphe 3, point *b*, du règlement n° 2273/2003, les informations y visées sont rendues publiques de manière adéquate soit par insertion dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique, soit par insertion sur le site Internet de l'émetteur

§ 3. Aux fins de l'application de l'article 6, paragraphe 1, point *b*, du règlement n° 2273/2003, les émetteurs s'abstiennent de procéder à des opérations portant sur leurs actions propres :

1° pendant une période d'un mois avant la publication de leurs résultats annuels, semestriels ou trimestriels;

2° entre le moment où ils disposent d'une information privilégiée et le moment où cette information est rendue publique.

Art. 8. § 1^{er}. Sans préjudice du règlement n° 809/2004, les informations visées à l'article 9, paragraphe 1, du règlement n° 2273/2003 sont rendues publiques de manière adéquate par insertion dans le prospectus tel que requis par la loi du 22 avril 2003 relative aux offres publiques de titres. Lorsqu'un tel prospectus n'est pas requis, ces informations sont rendues publiques de manière adéquate par insertion dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique.

§ 2. Les personnes visées à l'article 9, paragraphe 2, du règlement n° 2273/2003 notifient à la CBFA, dans le délai fixé par cette disposition, les informations suivantes :

1° le nom de l'émetteur concerné et celui de l'intermédiaire qui a entrepris la stabilisation;

2° la date, l'heure, le prix et la nature de chaque opération, ainsi que le nombre d'instruments financiers concernés par celle-ci;

3° le lieu d'exécution de chaque opération;

4° les volumes journaliers de la stabilisation entreprise.

Le cas échéant, l'identité du point de contact central visé à l'article 9, paragraphe 5, du règlement n° 2273/2003 est également communiquée à la CBFA.

§ 3. Aux fins de l'application de l'article 9, paragraphe 3, du règlement n° 2273/2003, les informations y visées sont rendues publiques de manière adéquate soit par insertion dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique, soit par insertion sur le site Internet de l'émetteur.

CHAPITRE III. — Mesures préventives

Section 1^{re}. — Listes des personnes ayant accès à des informations privilégiées

Art. 9. Les listes des personnes ayant accès à des informations privilégiées, telles que visées à l'article 25bis, § 1^{er}, de la loi, mentionnent les informations suivantes :

1° l'identité de toute personne ayant accès à des informations privilégiées;

2° le motif pour lequel elle est inscrite sur la liste et la date à laquelle elle a obtenu accès aux informations privilégiées;

3° les dates de création et d'actualisation de la liste.

Art. 10. Les listes visées à l'article 9 sont actualisées sans délai :

1° en cas de changement du motif pour lequel une personne a été inscrite sur la liste;

2° lorsqu'une nouvelle personne doit être ajoutée à la liste;

3° en mentionnant si et quand une personne inscrite sur la liste cesse d'avoir accès à des informations privilégiées.

Art. 11. Les listes visées à l'article 9 sont conservées pendant au moins cinq ans après leur établissement ou leur actualisation.

Art. 12. Les personnes tenues d'établir les listes visées à l'article 9 prennent les mesures nécessaires pour que toute personne figurant sur ces listes et ayant accès à des informations privilégiées soit dûment sensibilisée aux obligations légales et réglementaires qui lui incombent et informée des sanctions prévues en cas d'utilisation illicite ou de diffusion induite de ces informations.

Afdeling 2. — Meldingsplicht voor personen met leidinggevende verantwoordelijkheid

Art. 13. De in artikel 25*bis*, § 2, van de wet bedoelde meldingsplicht wordt vervuld uiterlijk binnen vijf werkdagen na de uitvoering van de transactie.

In afwijking van lid 1 mag de melding evenwel worden uitgesteld zolang het totaalbedrag van de transacties die tijdens het lopende kalenderjaar zijn uitgevoerd, onder de drempel van vijfduizend euro blijft. Bij overschrijding van deze drempel worden alle tot dan verrichte transacties gemeld binnen vijf werkdagen na de uitvoering van de laatste transactie.

Wanneer het totaalbedrag van de transacties gedurende een gans kalenderjaar onder de drempel van vijfduizend euro is gebleven, worden de betrokken transacties vóór 31 januari van het volgende jaar gemeld.

Het totaalbedrag van de transacties bestaat uit de optelsom van alle transacties voor eigen rekening van de betrokken persoon met leidinggevende verantwoordelijkheid bij de emittent en alle transacties voor eigen rekening van nauw met hem gelieerde personen.

Art. 14. De melding bevat volgende gegevens :

1° naam van de persoon met leidinggevende verantwoordelijkheid bij de emittent of, in voorkomend geval, naam van de persoon die nauw met deze persoon gelieerd is;

2° reden voor de meldingsplicht;

3° naam van de betrokken emittent;

4° omschrijving van het financieel instrument;

5° aard van de transactie (bijvoorbeeld verwerving of vervreemding);

6° datum en plaats van de transactie;

7° prijs en omvang van de transactie.

Art. 15. De in artikelen 13 en 14 bedoelde meldingen worden door de CBFA zo spoedig mogelijk openbaar gemaakt op haar website.

Afdeling 3. — Meldingsplicht voor tussenpersonen ten aanzien van verdachte transacties

Art. 16. § 1. De tussenpersonen die ingevolge artikel 25*bis*, § 4, van de wet aan de meldingsplicht ten aanzien van verdachte transacties onderworpen zijn, beslissen geval per geval of er een redelijk vermoeden bestaat dat een transactie een inbreuk vormt op artikel 25, § 1, van de wet. Wat inbreuken op artikel 25, § 1, 2° en 3° betreft, dient onder andere rekening te worden gehouden met artikelen 3 en 4 van dit besluit.

§ 2. De CBFA geeft meldingen van verdachte transacties op buitenlandse geregelende markten onmiddellijk door aan de betrokken bevoegde autoriteiten.

Art. 17. Van zodra meldingsplichtige tussenpersonen kennis krijgen van enigerlei feit dat of inlichting die een redelijk vermoeden doet rijzen dat een bepaalde transactie verdacht is, melden zij dit aan de CBFA.

Art. 18. § 1. De melding bevat volgende gegevens :

1° een beschrijving van de transacties, met vermelding van het type order en de wijze van verhandeling;

2° redenen voor het vermoeden dat de transacties marktmisbruik kunnen inhouden;

3° middelen voor de identificatie van de personen namens wie de transacties zijn uitgevoerd, alsmede van de andere personen die bij deze transacties betrokken waren;

4° hoedanigheid waarin de meldingsplichtige optreedt;

5° enigerlei informatie die van betekenis kan zijn bij het onderzoek van de verdachte transacties.

De melding kan geschieden per post, e-mail, fax of telefoon, met dien verstande dat in dat laatste geval schriftelijke bevestiging moet volgen wanneer de CBFA daarom verzoekt.

§ 2. Wanneer niet alle in § 1 vermelde informatie beschikbaar is ten tijde van de melding, wordt ten minste opgave gedaan van de redenen voor het vermoeden dat de transacties handel met voorkennis of marktmanipulatie kunnen inhouden. Alle overige informatie wordt aan de CBFA verstrekt zodra zij beschikbaar is.

Section 2. — Obligation de notification incombant aux personnes exerçant des responsabilités dirigeantes

Art. 13. L'obligation de notification visée à l'article 25*bis*, § 2, de la loi doit être rencontrée au plus tard dans les cinq jours ouvrables suivant l'exécution de l'opération concernée.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la notification peut toutefois être reportée aussi longtemps que le montant total des opérations effectuées durant l'année civile en cours ne dépasse pas le seuil de cinq mille euros. En cas de dépassement de ce seuil, toutes les opérations effectuées jusque-là sont notifiées dans les cinq jours ouvrables suivant l'exécution de la dernière opération.

Si le montant total des opérations est resté en dessous du seuil de cinq mille euros durant une année civile entière, les opérations concernées sont notifiées avant le 31 janvier de l'année suivante.

Le montant total des opérations s'obtient en additionnant l'ensemble des opérations pour compte propre de la personne exerçant des responsabilités dirigeantes au sein de l'émetteur et l'ensemble des opérations pour compte propre des personnes ayant un lien étroit avec celle-ci.

Art. 14. La notification contient les informations suivantes :

1° le nom de la personne exerçant des responsabilités dirigeantes au sein de l'émetteur ou, le cas échéant, le nom de la personne ayant un lien étroit avec celle-ci;

2° le motif de l'obligation de notification;

3° le nom de l'émetteur concerné;

4° la description de l'instrument financier;

5° la nature de l'opération (par exemple acquisition ou cession);

6° la date et le lieu de l'opération;

7° le prix et le montant de l'opération.

Art. 15. Les notifications visées aux articles 13 et 14 sont rendues publiques par la CBFA, dès que possible, sur son site Internet.

Section 3. — Obligation pour les intermédiaires de notifier les opérations suspectes

Art. 16. § 1^{er}. Les intermédiaires auxquels incombe l'obligation de notifier les opérations suspectes conformément à l'article 25*bis*, § 4, de la loi, décident, sur la base d'un examen au cas par cas, si une opération peut raisonnablement être suspectée de constituer une infraction à l'article 25, § 1^{er}, de la loi. En ce qui concerne les infractions à l'article 25, § 1^{er}, 2° et 3°, ils tiennent compte notamment des articles 3 et 4 du présent arrêté.

§ 2. La CBFA transmet immédiatement aux autorités compétentes concernées les notifications d'opérations suspectes portant sur des marchés réglementés étrangers.

Art. 17. Dès que les intermédiaires soumis à l'obligation de notification prennent connaissance de tout fait ou information rendant une opération déterminée raisonnablement suspecte, ils le notifient à la CBFA.

Art. 18. § 1^{er}. La notification contient les informations suivantes :

1° une description des opérations, en particulier du type d'ordre et du mode de négociation utilisé;

2° les raisons amenant à soupçonner que les opérations pourraient constituer un abus de marché;

3° les moyens d'identification des personnes pour le compte desquelles les opérations ont été réalisées et des autres personnes impliquées dans ces opérations;

4° la qualité en vertu de laquelle agit la personne soumise à l'obligation de notification;

5° toute autre information pertinente pour l'examen des opérations suspectes.

La notification peut être effectuée par lettre, courrier électronique, télécopie ou téléphone, sous réserve dans ce dernier cas qu'une confirmation soit donnée par écrit lorsque la CBFA le demande.

§ 2. Lorsque les informations visées au § 1^{er} ne sont pas toutes disponibles au moment de la notification, celle-ci doit au moins mentionner les raisons pour lesquelles les personnes l'effectuant soupçonnent les opérations d'être constitutives d'une opération d'initié ou d'une manipulation de marché. Les informations complémentaires sont communiquées à la CBFA dès qu'elles deviennent disponibles.

HOOFDSTUK IV. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 19. In artikel 6 van het koninklijk besluit van 31 maart 2003 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische geregelende markt worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 1°, worden de woorden « , met inbegrip van de wijzigingen van betekenis in reeds openbaar gemaakte informatie, onverminderd artikel 10, § 1bis, van deze wet » toegevoegd;

2° een § 1bis wordt ingevoegd, luidende :

« § 1bis. Emittenten die op grond van artikel 10, § 1bis, van de wet van 2 augustus 2002 de openbaarmaking van informatie in de zin van artikel 10, § 1, 1°, b, van deze wet hebben uitgesteld, nemen ter waarborging van de vertrouwelijkheid van deze informatie maatregelen :

1° om de toegang tot deze informatie te ontzeggen aan andere personen dan diegenen die uit hoofde van de uitoefening van hun functie deze informatie nodig hebben;

2° opdat enigerlei persoon die tot deze informatie toegang heeft, zich rekenschap geeft van de met deze toegang samenhangende wettelijke en bestuursrechtelijke plichten en op de hoogte is van de sancties die verbonden zijn aan het misbruik of de ongeoorloofde verspreiding van deze informatie;

3° waardoor onmiddellijke openbaarmaking mogelijk is ingeval zij er niet in geslaagd zijn de desbetreffende informatie geheim te houden, onverminderd het bepaalde in artikel 10, § 1bis, derde lid, van de wet van 2 augustus 2002. ».

Art. 20. Artikel 7, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 6, § 1, 1°, en § 1bis, is niet van toepassing op verrichtingen die worden uitgevoerd om redenen die verband houden met het monetaire beleid, het wisselkoersbeleid of het beleid betreffende het beheer van de overheidsschuld door het Europees Stelsel van Centrale Banken, door een nationale centrale bank, door het Rentenfonds, door de Amortisatiekas voor de Staatsschuld, door de gemeenschappen, gewesten, Franse Gemeenschapscommissie, provincies, gemeenten en agglomeraties en federaties van gemeenten of door ieder persoon die handelt voor hun rekening. ».

Art. 21. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De emittenten treffen redelijke maatregelen om te waarborgen dat de openbaarmaking van informatie in de zin van artikel 10, § 1, 1°, b, van de wet van 2 augustus 2002 zo gelijktijdig mogelijk plaatsvindt voor alle categorieën beleggers in alle lidstaten waar zij verzocht hebben om of ingestemd hebben met de toelating van hun financiële instrumenten tot de handel op een geregelende markt. »;

2° § 3, tweede lid, wordt aangevuld als volgt :

« Deze bekendmaking mag niet op misleidende wijze worden gecombineerd met reclame voor de activiteiten van de emittent. ».

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 22. Dit besluit treedt in werking twee maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*. Op dezelfde dag treedt artikel 5 van het Koninklijk besluit van 24 augustus 2005 tot wijziging, wat de bepalingen inzake marktmisbruik betreft, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten in werking.

Art. 23. Onze Minister van Financiën wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

CHAPITRE IV. — *Dispositions modificatives*

Art. 19. A l'article 6 de l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis aux négociations sur un marché réglementé belge sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, 1°, est complété comme suit : « , en ce compris tout changement significatif concernant des informations qui ont déjà été rendues publiques, sans préjudice de l'article 10, § 1^{er}bis, de la même loi ».

2° il est inséré un § 1^{er}bis, rédigé comme suit :

« § 1^{er}bis. Les émetteurs qui, en vertu de l'article 10, § 1^{er}bis, de la loi du 2 août 2002, ont différé la publication d'une information au sens de l'article 10, § 1^{er}, 1°, b, de cette loi, prennent, afin d'assurer la confidentialité de l'information en question, les mesures nécessaires :

1° pour empêcher l'accès à cette information aux personnes autres que celles qui en ont besoin pour exercer leurs fonctions;

2° pour veiller à ce que toute personne ayant accès à cette information soit dûment sensibilisée aux obligations légales et réglementaires liées à cet accès et soit informée des sanctions prévues en cas d'utilisation illicite ou de diffusion induue de cette information;

3° pour permettre une publication immédiate de ladite information dans le cas où ils n'auraient pas été en mesure d'assurer sa confidentialité, sans préjudice du prescrit de l'article 10, § 1^{er}bis, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002. ».

Art. 20. L'article 7, alinéa 1^{er}, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'article 6, § 1^{er}, 1°, et § 1^{er}bis, ne s'applique pas aux opérations effectuées pour des raisons qui relèvent de la politique monétaire, de change ou de gestion de la dette publique par le Système européen des banques centrales, par une banque centrale nationale, par le Fonds des Rentes, par la Caisse d'amortissement de la dette publique, par les communautés, les régions, la Commission communautaire française, les provinces, les communes, les agglomérations et les fédérations de communes, ou par toute personne agissant pour le compte de ceux-ci. ».

Art. 21. A l'article 14 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« Les émetteurs veillent, avec une attention raisonnable, à synchroniser le mieux possible la divulgation d'informations au sens de l'article 10, § 1^{er}, 1°, b, de la loi du 2 août 2002 entre toutes les catégories d'investisseurs, dans tous les Etats membres où ils ont demandé ou accepté l'admission de leurs instruments financiers aux négociations sur un marché réglementé. »;

2° le § 3, alinéa 2, est complété comme suit :

« Cette publication ne peut être combinée, d'une manière susceptible d'induire en erreur, avec la publicité faite pour les activités de l'émetteur. ».

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 22. Le présent arrêté entre en vigueur deux mois après sa publication au *Moniteur belge*. L'article 5 de l'arrêté royal du 24 août 2005 modifiant, en ce qui concerne les dispositions en matière d'abus de marché, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, entre en vigueur le même jour.

Art. 23. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDEERS